



V2 ELETTRONICA SPA

Corso Principi di Piemonte, 65/67 - 12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 fax +39 01 72 84 050

info@v2elettronica.com www.v2home.com



IL n. 181
EDIZ. 08/07/2004

LUX1



LUX1 è un modulo opzionale della centrale di comando City1 utile per pilotare una luce di cortesia.

All'inizio di ogni ciclo di apertura del cancello il relè chiude l'uscita di LUX1 per 1 secondo.
L'uscita di LUX1 deve essere collegata all'ingresso di pilotaggio di un timer, che manterrà la luce di cortesia accesa per tutto il tempo impostato sul timer stesso.

⚠ ATTENZIONE:

- L'ingresso di pilotaggio del timer deve essere in bassa tensione.
- Porre la massima attenzione al verso di innesto del modulo.
- Prima di eseguire i collegamenti disalimentare la centrale di comando City1.

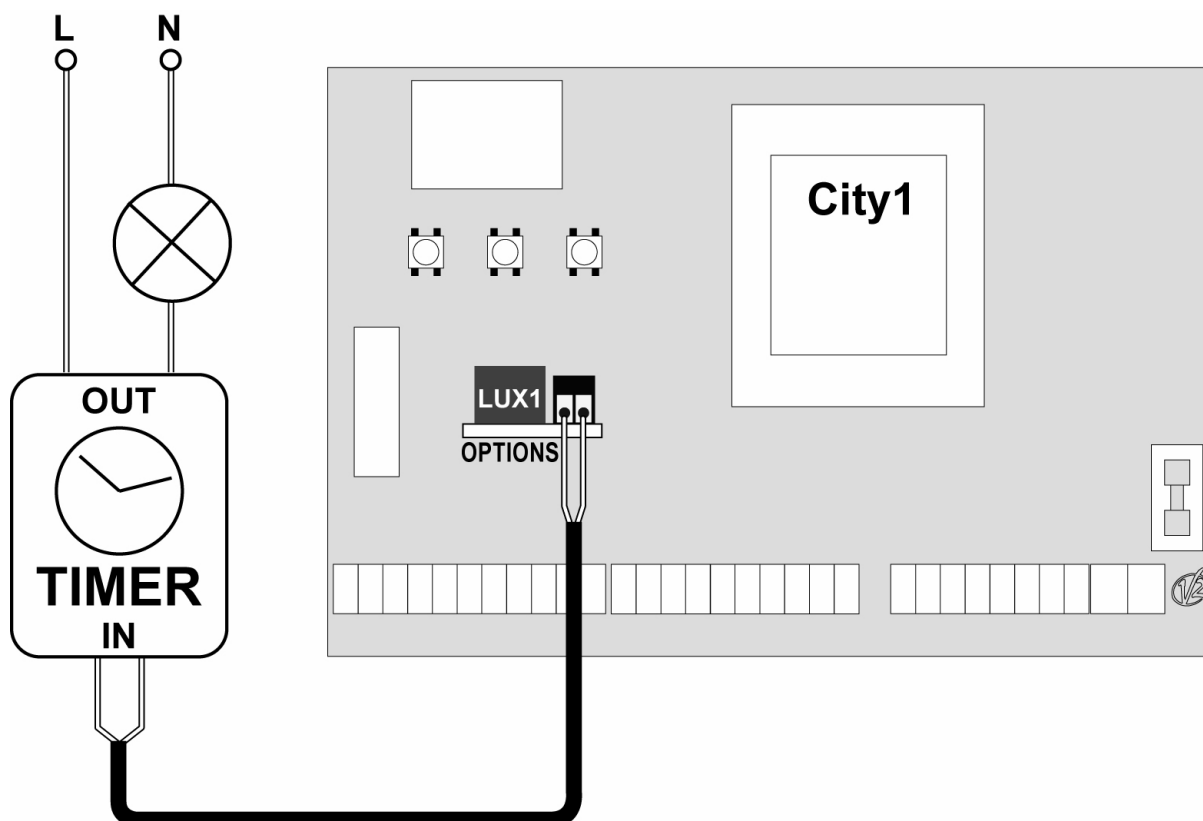


LUX1 is an optional module of the City1 control unit useful for controlling a courtesy light.

At the start of each opening cycle of the gate the relay closes the output of LUX1 for one second.
The LUX1 output must be connected to the piloting input of the timer that keeps the courtesy light switched on for the whole time set by the timer.

⚠ WARNING:

- The piloting input of the timer must be low voltage.
- Be very careful when engaging the module.
- Before carrying out the connections disconnect the City1 control unit from the electrical mains circuit.



F

LUX1 est un module optionnel de l'armoire de commande City1 créée pour gérer une lumière de courtoisie

A démarrage de chaque cycle d'ouverture du portail le relais ferme la sortie du LUX1 pour 1 second

La sortie de LUX1 doit être branchée sur l'entrée de gestion d'un temporisateur qui maintiendra la lumière de courtoisie allumée pour tout le temps établi sur ce temporisateur

ATTENTION:

- L'entrée de gestion du temporisateur doit être en basse tension.
- Faire très attention au sens de branchement du module.
- Avant de faire le branchement couper l'alimentation à l'armoire City1.

E

LUX1 es un módulo opcional del cuadro de maniobras City1 necesario para comandar un temporizador de luces de garaje.

Al comienzo de cada ciclo de apertura de la puerta el relé cierra la salida del LUX1 durante 1 segundos.

La salida del LUX1 tiene que estar conectada a la entrada de un temporizador, que mantendrá la luz del garaje encendida durante todo el tiempo programado en el mismo temporizador.

ATENCION:

- la entrada del temporizador tiene que ser en baja tensión.
- Prestar la máxima atención al sentido de inserción del módulo.
- Antes de realizar las conexiones, quitar alimentación al cuadro de maniobras City1.

D

LUX1 ist ein optionales Modul der Steuereinheit City1 zum Steuern von Innenleuchten.

Zu Beginn jedes Toröffnungszyklus schließt das Relais den Ausgang von LUX1 für 1 Sekunde.

Der Ausgang von LUX1 muss an den Steuerungseingang eines Timers angeschlossen werden, der die Innenbeleuchtung während der am selben Timer eingestellten Zeit eingeschaltet hält.

ACHTUNG:

- Der Steuerungseingang des Timers muss auf Niederspannung sein.
- Beim Einstecken des Moduls besondere Sorgfalt auf die Einsteckrichtung legen.
- Vor der Durchführung der Anschlüsse die Stromversorgung an der Steuereinheit City 1 abschalten.

NL

LUX1 is een optionele module van de City1-bedieningscentrale waarmee verlichting kan worden bediend.

Aan het begin van elke cyclus voor het openen van het hek wordt de uitgang van LUX1 gedurende 1 seconde door het relais gesloten.

De uitgang van LUX1 moet zijn aangesloten op de ingang van een tijdschakelaar, waarmee wordt ingesteld hoe lang de verlichting ingeschakeld blijft.

LET OP:

- de ingang van de tijdschakelaar moet op laagspanning staan.
- Let goed op de aansluitingsrichting van de module.
- De City1-bedieningscentrale uitschakelen alvorens de aansluitingen tot stand te brengen.